

SE

Föreskriven användning
Den här produkten ska endast användas som inputapparat och anslutas till en dator. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten används för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

Tangentbord/Möss
Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan. Lågg i så fall in pauser tills besvären lindras.

Information om funktionsstörningar
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från Minivägsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Teknisk support
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com. Alternativt kan du skicka ett e-brev till eu-support@speedlink.com.

CZ

Použití podle předpisů
Tento produkt je vhodný pouze jako vstupní zařízení pro připojení na počítač. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá odpovědnost za poškození výrobku nebo zranění osob, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

Klávesnice/myši
V případě extrémně dlouhého použití vstupních zařízení, může dojít ke zdravotním problémům. V takovém případě si udělejte přestávku až do zmínění potíží.

Informace o konformitě
Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, Minivinné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.

Technický support
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com. Případně jej kontaktujte e-mailem eu-support@speedlink.com.

DK

Bestemmelsesmæssig anvendelse
Produktet er kun beregnet som indtastningsenhed for tilslutning til en PC. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarligt for skader på produkt eller personskaider på grund af uforståelig, uheldig eller ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

Tastaturer/muse
Ved ekstremt lang brugstid af indtastningsenheder kan der opstå problemer med sundheden. Tag i dette tilfælde en pause indtil lidelsen lettes.

Overensstemmelseshenvisning
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, Minibølge-afledninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

Teknisk support
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com. Alternativt kan du kontakte os via e-mail til eu-support@speedlink.com.

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Ten produkt jest przeznaczony tylko do podłączenia do komputera PC. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi na skutek nieuwważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

Klawiatury/mysz
Skrajnie długotrwałe korzystanie z urządzeń do wprowadzania może powodować problemy zdrowotne. W takim przypadku należy zrobić przerwę aż do ustąpienia objawów.

Informacja o zgodności
Silne pola elektromagnetyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, Minifalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Pomoc techniczna
W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z którą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com. Alternatywnie można wysłać wiadomość e-mail na adres eu-support@speedlink.com.

HU

Rendeltetés szerű használata
A termék csak számítógépre csatlakoztatva alkalmas beadó készülékként. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy személyi sérülésért, ha az figyelmen kívül hagyásával, szabványtalan, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.

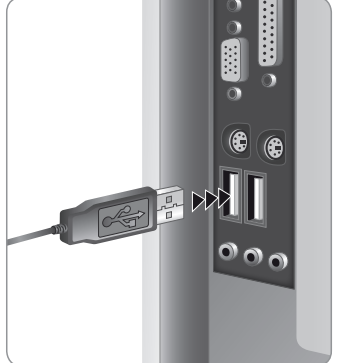
Bilientyűzet/egér
A beadó készülékek rendkívül hosszú használata esetén egészségügyi panaszok léphetnek fel. Ebben az esetben tartson egy kis szünetet a panaszok enyhítésére.

Megfelelőségi tudnivalók
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, Minihullámú sütők, kisülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Műszaki támogatás
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el. Másikoldalon e-mailben is fordulhat hozzánk: eu-support@speedlink.com.

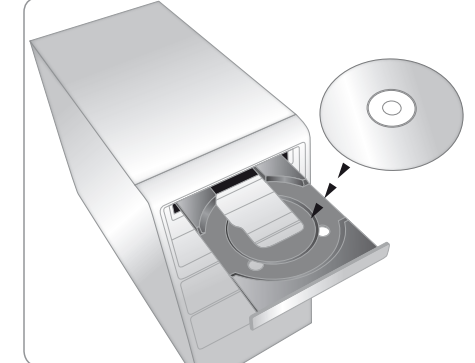
1

CONNECT



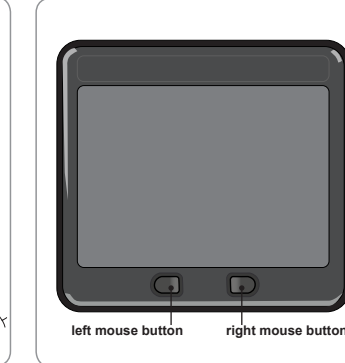
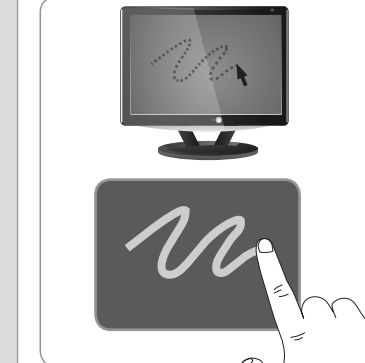
2

SETUP



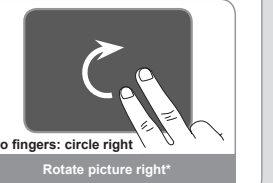
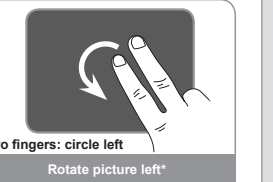
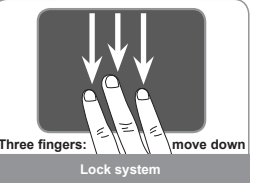
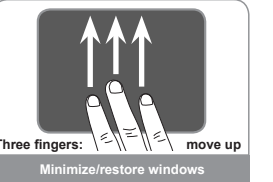
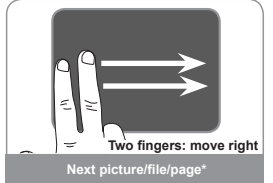
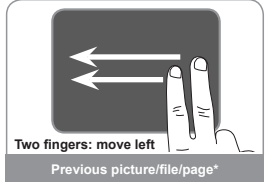
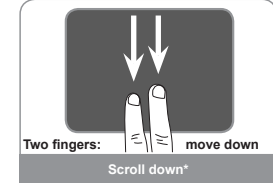
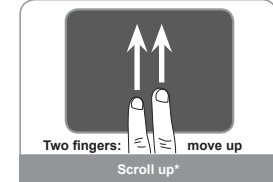
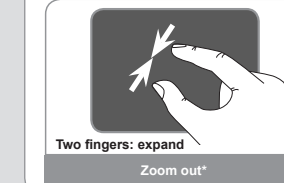
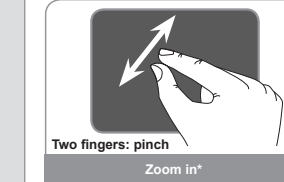
3

CONTROL



4

FINGER GESTURES



SE

1. Koppla Touchpad till en ledig USB-port på din PC med micro-USB-kabeln.
2. Lågg in medföljande CD i CD-enheten på din PC och följ anvisningarna på bildskärmen för att installera drivrutinens programvara.
3. Med multitouchstyrplattan styr du muspekaren; hastigheten kan ställas in som du vill i operativsystemets alternativ. Knapparna under fältet motsvarar vänster och höger musknapp.
4. På styrplattan finns dessutom multitouchfingerörelser för fler kommandon som du hittar i översikten.

DK

1. Forbind din touchpad via Micro-USB-kablet med et ledigt USB-interface på din PC.
2. Sæt den vedlagte CD ind i drevet og følg anvisningerne på skærmen for at installere driversoftware.
3. Med multitouch-indtastningsfeltet styrer du musemarkøren; markørens hastighed kan du justere i optionerne til dit operativsystem. Tasterne forneden af feltet svarer til venstre og højre mueknep.
4. Desuden er flere multitouch-fingerbevægelser til yderligere kommandoer tilgængelige på indtastningsfeltet. Disse optioner finder du i oversigten.

EL

1. Συνδέστε την πινακίδα αφής μέσω του καλωδίου Micro-USB με μια ελεύθερη διασύνδεση USB του Η/Υ.
2. Τοποθετήστε το εσώκλειστο CD στον οδηγό του Η/Υ σας και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη, για να εγκαταστήσετε το λογισμικό οδηγού.
3. Με το πεδίο εισαγωγής Multitouch ελέγχετε το δείκτη του ποντικιού. Η ταχύτητα του δείκτη μπορεί να προσαρμοστεί κατόπιν επιθυμίας στις επιλογές του λειτουργικού σας συστήματος. Τα πλήκτρα κάτω από το πεδίο αντιστοιχούν στο αριστερό ή δεξιό πλήκτρο ποντικιού.
4. Επιπρόσθετα διατίθενται στο πεδίο εισαγωγής κινήσεις δαχτύλων Multitouch για περαιτέρω εντολές, τις οποίες μπορείτε να βρείτε στην επισκόπηση.

CZ

1. Zapojte touchpad pomocí Micro-USB kabelu do volného USB rozhraní Vašeho počítače.
2. Vložte dodaný disk CD do pohonu CD Vašeho PC a postupujte podle pokynů na obrazovce k instalaci programového vybavení budíče.
3. S multitouch polem zadání můžete ovládat kurzor myši; rychlost kurzoru můžete libovolně přizpůsobit v opcích Vašeho operačního systému. Klávesy pod polem odpovídají levé a pravé klávese myši.
4. Dodatečně jsou na poli zadání k dispozici posunky prstů pro další příkazy, které naleznete v přehledu.

PL

1. Podłącz kabel z wtykiem Mini USB touchpada do wolnego złącza USB komputera.
2. Włóż płytę CD do napędu i postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie, by zainstalować oprogramowanie sterownika.
3. Za pomocą multidotykowego pola wprowadzania można sterować kursorem myszy; szybkość przemieszczania kursora można ustawić w opcjach systemu operacyjnego. Klawisze pod polem pełnią funkcję lewego i prawego przycisku myszy.
4. Dodatkowo na polu wprowadzania dostępne są multidotykowe gesty palców do kolejnych poleceń, które można znaleźć w przeglądarce.

PL

1. Podłącz kabel z wtykiem Mini USB touchpada do wolnego złącza USB komputera.
2. Włóż płytę CD do napędu i postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie, by zainstalować oprogramowanie sterownika.
3. Za pomocą multidotykowego pola wprowadzania można sterować kursorem myszy; szybkość przemieszczania kursora można ustawić w opcjach systemu operacyjnego. Klawisze pod polem pełnią funkcję lewego i prawego przycisku myszy.
4. Dodatkowo na polu wprowadzania dostępne są multidotykowe gesty palców do kolejnych poleceń, które można znaleźć w przeglądarce.

FI

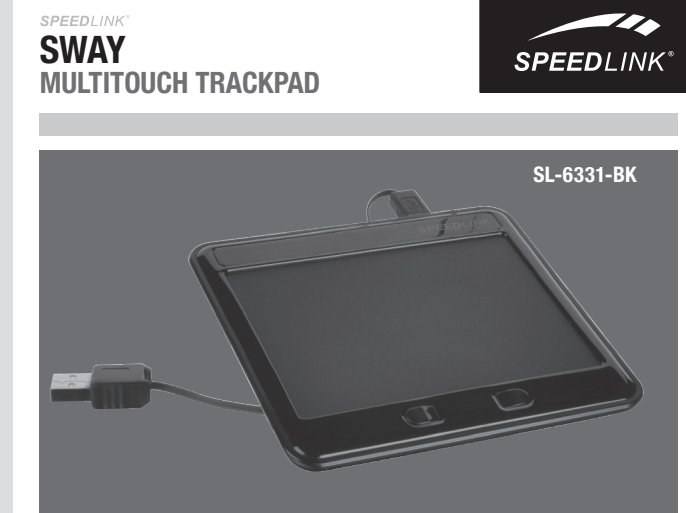
1. Liitä tasohiiri Mini-USB-johdolla tietokoneen vapaaseen USB-liitäntään.
2. Aseta mukana tuleva CD tietokoneesi levyasemaan ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita ajuriohjelmiston asentamiseksi.
3. Multitouch-syöttökentän avulla ohjataan hiiren kohdistinta. Kohdistimen nopeus voidaan sovittaa halutuksi käyttöjärjestelmän asetuksissa. Kentän alapuolella olevat painikkeet vastaavat hiiren vasenta ja oikeaa painiketta.
4. Lisäksi syöttökentässä on käytettävissä Multitouch-sormieleitä lisäkomentoja varten. Nämä löytyvät yleiskatsauksesta.

HU

1. Csatlakoztassa a touchpadet a Mini USB kábelrel számítógépe szabad USB portjára.
2. Helyezze be számítógépe meghajtójába a mellékelt CD-t és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, ha telepíteni szeretné a meghajtó szoftvert.
3. A Multitouch beadó mezővel irányíthatja az egér kurzorát, a kurzor sebességét pedig operációs rendszerre beállíthatja. A mező alatti gombok a bal és jobb egérgombnak felelnek meg.
4. Ezenkívül a beadási mezőn ujjgesztusok állnak rendelkezésre további egér parancsokhoz, melyeket az áttekintésben talál meg.

NO

1. Koble touchpad-en til en ledig USB-port på PC-en med Mini-USB-kabelen.
2. Legg den vedlagte CD-en i leseren på PC-en din, og følg anvisningene på skjermen for å installere driveren.
3. Med multitouch-feltet styrer du musepekeren; hastigheten til pekeren kan stilles inn etter ønske i menyen til operativsystemet. Tastene under feltet tilsvarer venstre og høyre musetast.
4. I tillegg har du multitouch-fingergester tilgjengelige på feltet for andre ordre som du finner i oversikten.



QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

SPEEDLINK®

www.speedlink.com

CE

©2012 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. **SPEEDLINK®**, the **SPEEDLINK** word mark and the **SPEEDLINK** swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

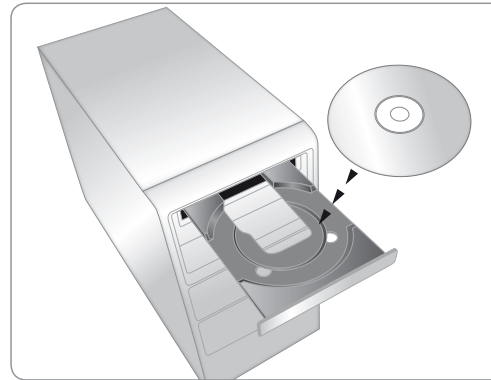
1

CONNECT



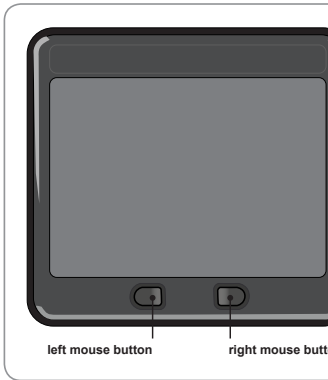
2

SETUP



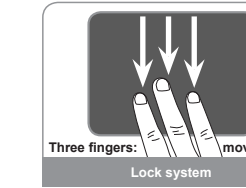
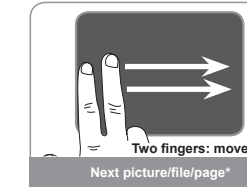
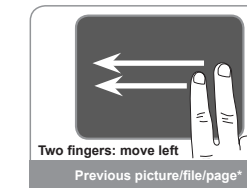
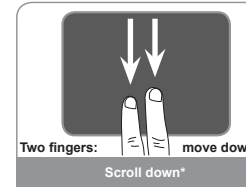
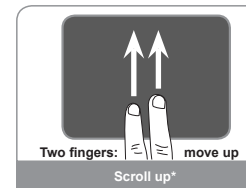
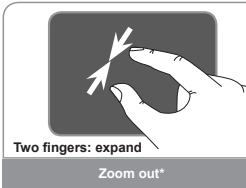
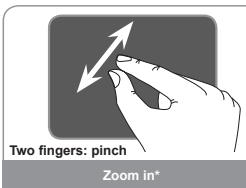
3

CONTROL

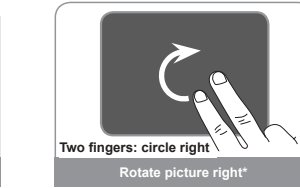
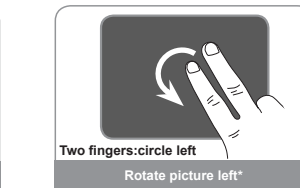


4

FINGER GESTURES



* Fingers must be lifted off the pad after completing the gesture in some applications.



EN

1. Using the accompanying micro-USB cable, connect the trackpad to any free USB port on your PC.
2. Insert the accompanying CD into your PC's CD drive and follow the on-screen instructions to install the driver.
3. The multitouch trackpad lets you control the mouse pointer; you can adjust the speed of the mouse pointer to suit by going to the relevant option in your operating system. The buttons beneath the trackpad act as the left and right mouse buttons.
4. In addition to that, the trackpad lets you use multitouch finger gestures to input additional commands, which you can find in the overview.

ES

1. Enchufa el cable USB micro del touchpad a un puerto USB libre de tu ordenador.
2. Coloca el CD en la unidad de discos del ordenador y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software del controlador.
3. Con el dispositivo táctil del multitouch controlas el puntero del ratón, la velocidad del puntero la puedes calibrar como quieras a través de las opciones de tu sistema operativo. Las teclas situadas debajo corresponden a los botones izquierdo y derecho del ratón.
4. Además en el touchpad dispones de pulsión táctil para otros comandos del ratón que se encuentran enumerados en el índice general.

DE

1. Verbinden Sie das Touchpad über das Micro-USB-Kabel mit einer freien USB-Schnittstelle des PCs.
2. Legen Sie die beiliegende CD ins Laufwerk Ihres PCs und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Treibersoftware zu installieren.
3. Mit dem Multitouch-Eingabefeld steuern Sie den Mauszeiger; die Geschwindigkeit des Zeigers können Sie in den Optionen Ihres Betriebssystems beliebig anpassen. Die Tasten unter dem Feld entsprechen der linken und rechten Maustaste.
4. Zusätzlich stehen Ihnen auf dem Eingabefeld Multitouch-Fingergesten für weitere Befehle zur Verfügung, die Sie in der Übersicht finden.

IT

1. Connettere il touchpad a una porta USB del PC tramite il cavo micro USB.
2. Per installare il software dei driver inserire nel drive il CD in dotazione e seguire le indicazioni sullo schermo.
3. Con il touchpad multitouch potete controllare il puntatore del mouse. Nelle opzioni del vostro sistema operativo potete adattare a piacere la velocità del puntatore del mouse. I tasti sotto il pad corrispondono al tasto sinistro e destro del mouse.
4. Inoltre sono a disposizione gesti multitouch sul touchpad per altri comandi, riportati nell'elenco seguente.

FR

1. Reliez le pavé tactile à une prise USB libre de votre ordinateur à l'aide du câble micro USB.
2. Insérez le CD fourni dans le lecteur de votre ordinateur et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer le logiciel du pilote.
3. Le pavé multitactile vous permet de commander le pointeur de la souris ; vous pouvez adapter la vitesse du pointeur à votre convenance dans les options du système d'exploitation. Les touches situées en dessous du pavé tactile correspondent aux boutons gauche et droit de la souris.
4. Vous pouvez également utiliser le pavé multitactile pour exécuter d'autres commandes en effectuant les gestes du doigt indiqués dans le tableau récapitulatif.

TR

1. Touchpad'i Mini USB kablo üzerinden bilgisayarınızın boş bir USB ararimine bağlayın.
2. Birlikte verilen CD'yi bilgisayarınızın CD sürücüsüne takın ve sürücü yazılımının kurulumu için ekrandaki talimatları takip edin.
3. Multitouch giriş alanıyla fare imlecini kumanda edersiniz; imlecin hızını işletim sisteminizin seçenekleri üzerinden isteginize göre uyarlayabilirsiniz. Alanın altındaki tuşlar sol ve sağ fare tuşunun işlevleriyle aynıdır.
4. Ayrıca giriş alanında diğer komutlar için, genel bakışta bulabileceğiniz Multitouch parmak dokunuşları hareketleri kullanımınıza sunulmuştur.

NL

1. Sluit het touchpad met behulp van de micro-USB-kabel aan op een vrije USB-poort van de pc.
2. Plaats de meegeleverde cd in het cd-romstation van de pc en volg de aanwijzingen op het scherm voor het installeren van de stuurprogrammasoftware.
3. Op het multitouch-trackpad bestuurt u de muisaanwijzer; de snelheid van de muisaanwijzer kunt u naar wens aanpassen bij de opties voor de muis van uw besturingssysteem. De toetsen onder het veld komen overeen met de linker- en rechtermuistoets.
4. In het overzicht staan nog meer opdrachten die u op het trackpad kunt uitvoeren met multitouch-vingerbewegingen.

RU

1. Соедините тач-пад с помощью кабеля Micro-USB со свободным USB-портом ПК.
2. Вложите прилагаемый компакт-диск в дисковод компьютера и следуйте указаниям на экране, чтобы установить драйвера.
3. Через поле ввода Multitouch можно управлять курсором; скорость движения курсора можно отрегулировать в опциях операционной системы. Кнопки под полем ввода соответствуют левой и правой кнопкам мышки.
4. Другим командам соответствуют жесты пальцами на поле ввода Multitouch, которые приведены в обзоре.

EN

Intended use
This product is only intended as an input device for connecting to a computer. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Keyboards/mice
Extended use of input devices may cause health problems; take regular breaks to alleviate these.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com. Alternatively, you can email them at: eu-support@speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Tastaturen/Mäuse
Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Problemen kommen. Legen Sie in diesem Fall Pausen bis zur Linderung der Beschwerden ein.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Miniwellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com. U kunt ook een e-mail sturen naar eu-support@speedlink.com.

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inappropriée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Claviers/souris
Un usage extrêmement prolongé de périphériques de saisie peut entraîner des troubles. Dans ce cas, faites des pauses jusqu'à ce que les problèmes disparaissent.

Indication de conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com. Vous pouvez également joindre notre service d'assistance par e-mail en écrivant à l'adresse eu-support@speedlink.com.

NL

Gebruik conform de doelstellingen
Dit product is uitsluitend geschikt als invoerapparaat voor aansluiting op een pc. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Toetsenborden/Muizen
Bij extreem lang gebruik van invoerapparaten kunnen er gezondheidsproblemen optreden. Neem in dat geval pauzes in acht om de klachten te voorkomen.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladings van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com. U kunt ook een e-mail sturen naar eu-support@speedlink.com.

ES

Uso según instrucciones
Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como dispositivo de inserción. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Teclados/Ratones
Un exceso en la utilización de dispositivos para introducción de datos puede acarrear problemas de salud. Cuando sea así, haz pausa hasta que notes que desaparecen tus dolores o tensiones.

Advertencia de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com. De manera alternativa mándanos un Email eu-support@speedlink.com.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Tastiere/mouse
L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute. In tal caso si consiglia di fare delle pause per alleviare i disturbi.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com. In alternativa potete contattarci via e-mail all'indirizzo: eu-support@speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanım
Bu ürün yalnızca bir PC'ye bağlanmaya yönelik giriş aygıtı olarak uygundur. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, tekniğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda üründeki hasarlardan ya da yaralanmalardan sorumlu değildir.

Klavyeler/Fareler
Giriş aygıtının çok uzun kullanılması durumunda sağlık sorunları meydana gelebilir. Bu durumda şikayetlerinizi geçene kadar ara verin.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, Minidalgı boşalımaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

Teknik destek
Bu ürüne ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz. Alternatif olarak bizimle e-posta üzerinden iletişime geçebilirsiniz: eu-support@speedlink.com.

RU

Использование по назначению
Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютер. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лица вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Клавиатуры/мышки
При очень длительном использовании устройств ввода могут возникнуть проблемы со здоровьем. Давайте перерывы.

Информация о соответствии
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка
Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com. Нам можно также написать по электронной почте eu-support@speedlink.com.